



Løbenummer

88 17



Villads Villads
HABAKUK NULIALU MARIE MAGDALENE

Isiginnaagassiaq

Villadsen, Villads
Habakuk nuliau Marie Magdalene. Isiginnaar-
titsissut. - Maniitsoq : Maniitsoq Kommune,
1987. - Upagineret : ill.

Oversat titel: Habakuk og hans kone Marie
Magdalene. Et skuespil.

t-udg

Oqaluttuarinera:

Villadsen, Villads
Habakuk nuliau Marie Magdalene

Atuakkiortutta eqiasuinnerpaat ilaata isiginnaagassiaa (nammineq naqitaq?) atuarlugu uumassuseqartumik suliaanera malunnarpoq inuttaami pingaernerit pingaannginnerusullu oqalutsinneqarnerisigut titartakkanillu akunnilerneqartarsimanagerisigut 1880-ikkunni pisi-masut qanillisinneqarmata isit uisitaappullusooq. Oqaluttuarisaanermi pisi-masut puigunaannersaat uumassu-silerneqarsimavoq.

Habakuk nuliau Marie Magdalene uppertitsiniarlutik Kangaamiut eqqaanni Kangerlussuatsiami aapakortitsivissorsimapput. Iluatsitsivallaarsimappullumi Marie Magdalene "anersaamit sinnattortitaasoq" anersuortorsuannngornissaa unnerlugu siulittuineragut inuppassuarnik annaassigallartillugu. Isiginnaagassiami Habakuup arneritunersuattaq ersarissagaavoq, kisianni paquminartut tamaasa qulaajarnagit. Aappariit illaatissiarineqaraluarput Naparutarli eqqartuussi-nermini inuppalaartorujussuulluni qilammiorsuit asannneqqusinerat malilluaqquaa.

Isiginnaagassia kalaallisoornermi siuariaataavoq. Taassumunnga atatillugu immaqa pissusissamisoorpoq Mads Lidegaardip sukumiisumik allaaserisaa (Tids-skriftet Grønland nr.6-7, august 1986 - 34. årgang) danskisut allagaagaluortoq unnersuussutigissallugu paasiniaaffissatut. Aatsaalli kalaallisuunngortitassaa-galuaq.

aaju

Omtale:

Villadsen, Villads
Habakuk nuliau Marie Magdalene

Dette skuespil er skrevet af en af de flittigste grøn-landske forfattere. Skuespillet er meget virkelig-hedstro. De historiske kilder får i stykket levende hovedfigurer og bipersoner gennem replikker og karakterdannende meningsfyldte refleksioner. De scenografiske illustrationer inspirerer til at danne sig et overblik over begivenhederne omkring år 1880, der er blevet berømte.

Habakuk og hans kone Marie Magdalene er falske profeter i Evighedsfjorden ved Kangaamiut. "Habakukismen" er i folkemunde et etableret fænomen. Den havde stor succes, da Marie Magdale-ne efter sjælens anvisninger" spæde om storm og be-falede fangerne at blive hjemme. Efter den frygtelige storm var indtruffen, var omvendelsen fuldkommen. I skuespillet fokuseres der også på Habakuks seksuelle magt og sidespring, som er en velsignet omgåelse af det syvende bud i Moseloven. Forfatteren har dog undgået de bizarre indfald. "Habakukismen griner man af, men Naparutaq er dog fremstillet som en menneskevenlig dommer, der præ-diker Guds kærlighed over den sexgale "profet".

Skuespillet er et fremskridt i den grønlandsksprogede undervisning. Måske er det på denne plads relevant at gøre opmærksom på Mads Lidegaards intense redegørelse og historiske analyse af Habakukismen (Tidsskriftet Grønland nr. 6-7, 1986). Det vil være en god ide at oversætte artiklen til grønlandsk og anvende den som historisk kildemateriale.

aaju